



## NOTICE D'ENTRETIEN ET PIÈCES DE RECHANGE



# BROYEUR TYPE T40NG





## **INTRODUCTION**

**Vous venez de prendre livraison de votre broyeur type T40NG et nous vous félicitons de votre choix.**

**Vous possédez un matériel entièrement construit avec des matières et des équipements de haute qualité.**

**Il a été contrôlé avant son expédition et sera prêt à vous donner toujours satisfaction.**

**Sa conception lui permet de fonctionner d'une façon simple et sans incident, mais pour en obtenir le meilleur rendement, il est nécessaire de suivre les instructions contenues dans le présent manuel.**

**Nous insistons sur l'importance d'une bonne installation et d'un entretien régulier. Le suivi de ces consignes déterminera la meilleure production et la plus longue durée de service.**

**La lecture de ce manuel est aisée et nous avons prévu le maximum d'illustrations pour une bonne compréhension. Il est nécessaire de lire dans l'ordre les différents chapitres avant la mise en service afin de ne rien oublier ou négliger.**

**Les données techniques, schémas et dimensions contenus dans le présent document, ne nous engagent nullement et des revendications quelconques ne peuvent en être déduites.**

**Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications et des perfectionnements du matériel sans modifier ce document au préalable.**



## SOMMAIRE

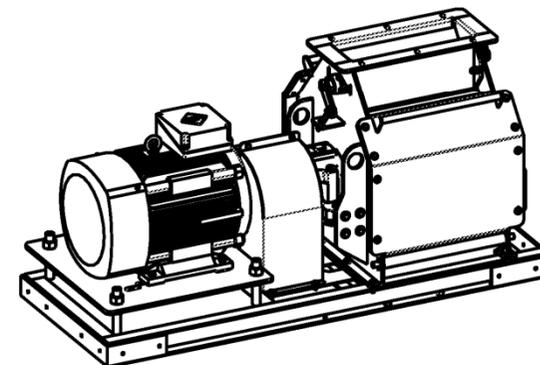
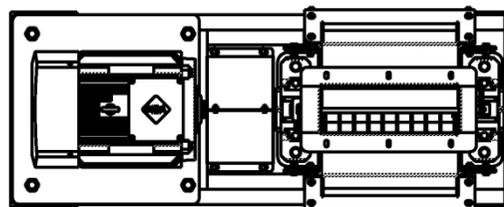
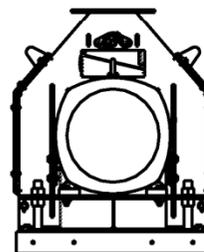
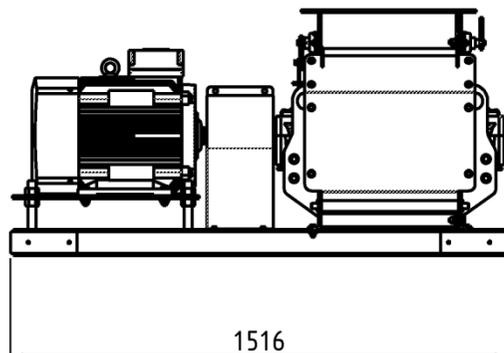
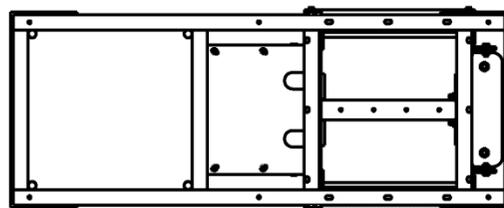
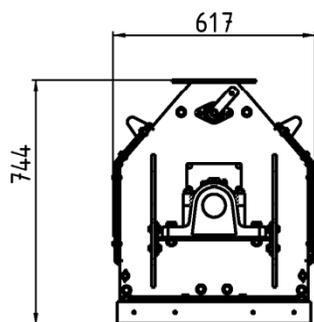
SOMMAIRE .....	4
BROYEUR TYPE T40NG STANDARD .....	6
ENCOMBREMENT .....	6
BROYEUR TYPE T40NG SUR TREMIE (OPTION) .....	7
ENCOMBREMENT .....	7
BROYEUR TYPE T40NG SUR PIEDS (OPTION).....	8
ENCOMBREMENT .....	8
VITESSE .....	9
SENS DE ROTATION .....	9
ENTRAINEMENT DU ROTOR .....	9
BOULONNERIE .....	9
MOTEUR ELECTRIQUE .....	9
CHANGEMENT DE MARTEAUX.....	9
VIBRATIONS .....	10
GRILLES .....	10
CONSEILS POUR L'UTILISATION DES GRILLES.....	10
CHANGEMENT DES GRILLES .....	10
VUE ECLATEE BROYEUR TYPE T40NG STANDARD (0-161-10-90).....	11
NOMENCLATURE BROYEUR TYPE T40NG STANDARD .....	12
VUE ECLATEE BROYEUR TYPE T40NG SUR TREMIE(0-161-10-91) .....	13
NOMENCLATURE BROYEUR TYPE T40NG SUR TREMIE.....	14
VUE ECLATEE BROYEUR TYPE T40NG SUR PIEDS (0-161-10-92) .....	15
NOMENCLATURE BROYEUR TYPE T40NG SUR PIEDS.....	16
ENSEMBLE ROTOR MONTE (0-034-02-10) .....	17
ENSEMBLE ROTOR SOUDE (0-034-02-00) .....	18
ENTRETOISE GRILLE (0-161-10-01).....	19
ARRET GRILE (0-161-10-02).....	19
PLAQUE FERMETURE (0-161-10-04) .....	20
PLAQUE SUPPORT MOTEUR (0-161-10-05).....	21
JOINT (0-161-10-06) (Option montage sur tremie) .....	22



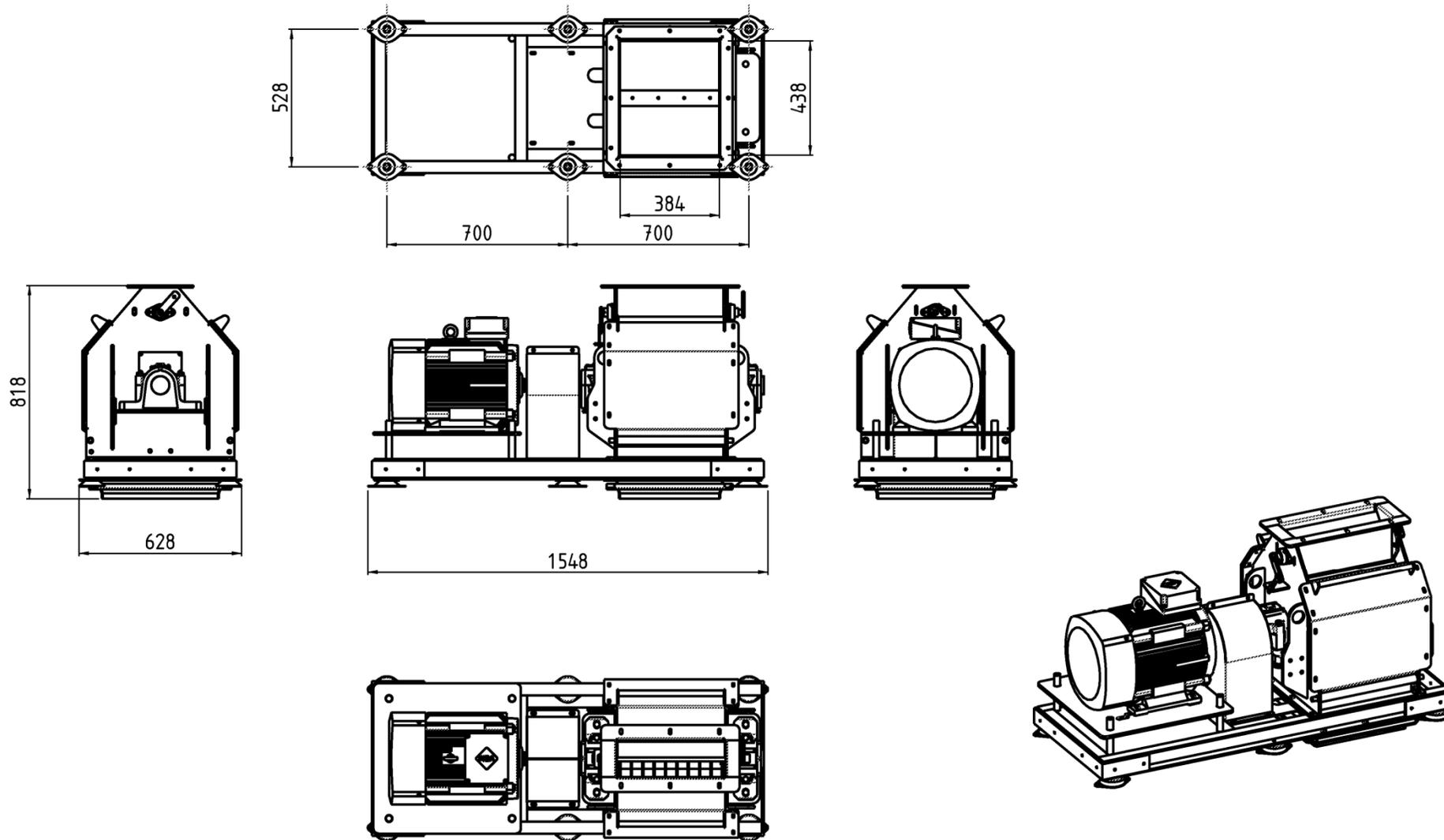
DEMI CARTER ACCOUPLEMENT (0-161-10-07) .....	23
ENSEMBLE FACE AVANT CARCASSE (0-161-10-10) .....	24
ENSEMBLE FACE ARRIERE CARCASSE (0-161-10-20) .....	25
ENSEMBLE FLANC PORTE (0-161-10-30).....	26
ENSEMBLE VOLET (0-161-10-40).....	27
ENSEMBLE CHASSIS (0-161-10-50) .....	28
NOMECLATURE.....	29
ENSEMBLE CADRE COUVRE JOINT(0-161-10-60) (Option montage sur tremie) .....	30
ENSEMBLE SORTIE BROYEUR (0-161-10-70) (Option montage sur tremie) .....	31
ENSEMBLE SUPPORT PALIER (0-161-10-80).....	32
ENSEMBLE PIED (0-034-00-50).....	33
ENSEMBLE TREMIE SORTIE (0-034-03-40) (Option montage sur pieds).....	34
BRANCHEMENT ELECTRIQUE .....	35
SECURITE GENERALE.....	36
ATTESTATION DE CONFORMITE.....	37
BON DE COMMANDE DE PIECES DE RECHANGE .....	38
NOTES.....	39



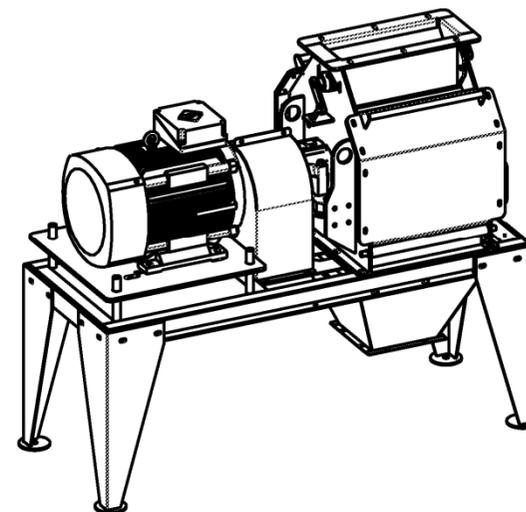
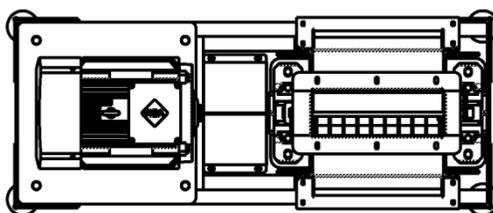
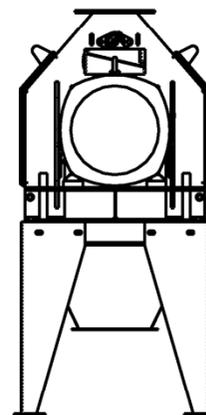
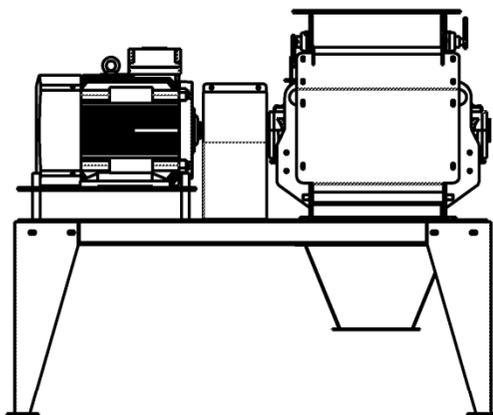
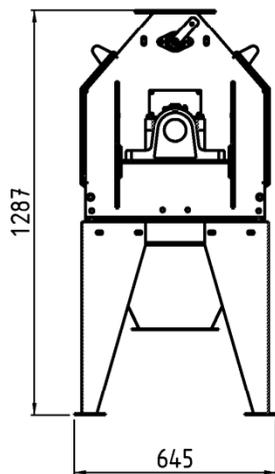
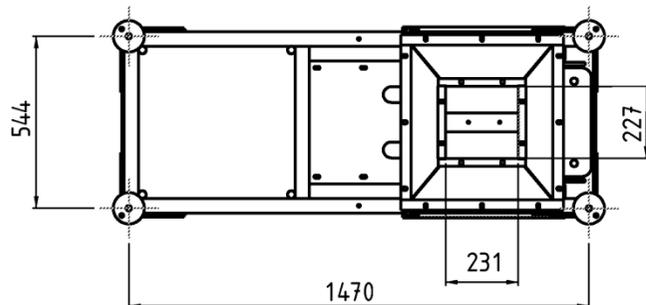
## BROYEUR TYPE T40NG STANDARD ENCOMBREMENT



### BROYEUR TYPE T40NG SUR TREMIE (OPTION) ENCOMBREMENT



### BROYEUR TYPE T40NG SUR PIEDS (OPTION) ENCOMBREMENT





## **VITESSE**

En règle générale, nos appareils sont toujours fournis avec un moteur électrique. De ce fait, la vitesse du rotor de l'appareil est toujours appropriée et peut varier de 2800 à 3000T/mn.

## **SENS DE ROTATION**

**Nota :** Les produits à broyer doivent toujours passer par le dessus du broyeur avant d'être éjectés sur la grille placée tout autour du rotor et de tomber par gravité par sortie située en dessous.

Dans le cas où le rotor tournerait dans le sens contraire, il suffit d'inverser une des deux phases à l'alimentation électrique.

## **ENTRAINEMENT DU ROTOR**

L'appareil est monté directement sur l'arbre moteur par un entraînement claveté et accouplement.

## **BOULONNERIE**

Vérifier le serrage de toute la boulonnerie environ une fois par an.

## **MOTEUR ELECTRIQUE**

Sur un moteur électrique, l'intensité absorbée lors du démarrage sera à multiplier par quatre par rapport à la normale.

Dans le cas où le moteur ferait disjoncter votre compteur au démarrage, vérifier la puissance de ce dernier.

L'appareil est fourni avec un disjoncteur de protection adapté aux nouvelles normes de sécurité.

Pour le branchement, choisir les câbles de section suffisante pour éviter toutes chutes de tension.

## **CHANGEMENT DE MARTEAUX**

Cet appareil est monté avec 4rangées de marteaux : soit 108 marteaux fins.

Les marteaux sont réversibles sur quatre faces, selon l'usure.

Pour le retournement de ceux-ci, il suffit de :

ouvrir les portes en déboulonnant les vis du pourtour .

Enlever la vis de l'axe de marteaux et faire sortir l'axe à l'extérieur de la carcasse.

Tirer sur l'axe du marteau, en faisant attention de retirer les marteaux et les entretoises au fur et à mesure que l'on retire l'axe

Numéroter les marteaux et les entretoises afin qu'ils soient placés au même endroit lors du retournement.



Procéder de la même façon pour le retournement des rangées.

### **VIBRATIONS**

Si l'on ne respecte pas le montage correct, rangée par rangée, en remettant les entretoises à leur place afin que les marteaux soient en quinconce, il y aura un phénomène de vibration au même titre que si l'on remonte un ou plusieurs marteaux cassés, par exemple.

De même si un ou plusieurs marteaux s'avèrent bloqués sur leur axe, il y aura aussi un phénomène de vibration car le rotor sera déséquilibré.

### **GRILLES**

L'appareil est livré avec deux grilles, au choix :

sur demande, nous pouvons fournir des grilles à trous ronds de **Ø 2 mm à 15 mm environ.**

### **CONSEILS POUR L'UTILISATION DES GRILLES**

Nous vous conseillons aussi également de bien choisir vos grilles suivant votre secteur agricole :

Ø3 à 5 mm : Elevage porcin

Ø6 à 8 mm : Elevage avicole et bovin

### **CHANGEMENT DES GRILLES**

Mettre la machine hors tension.

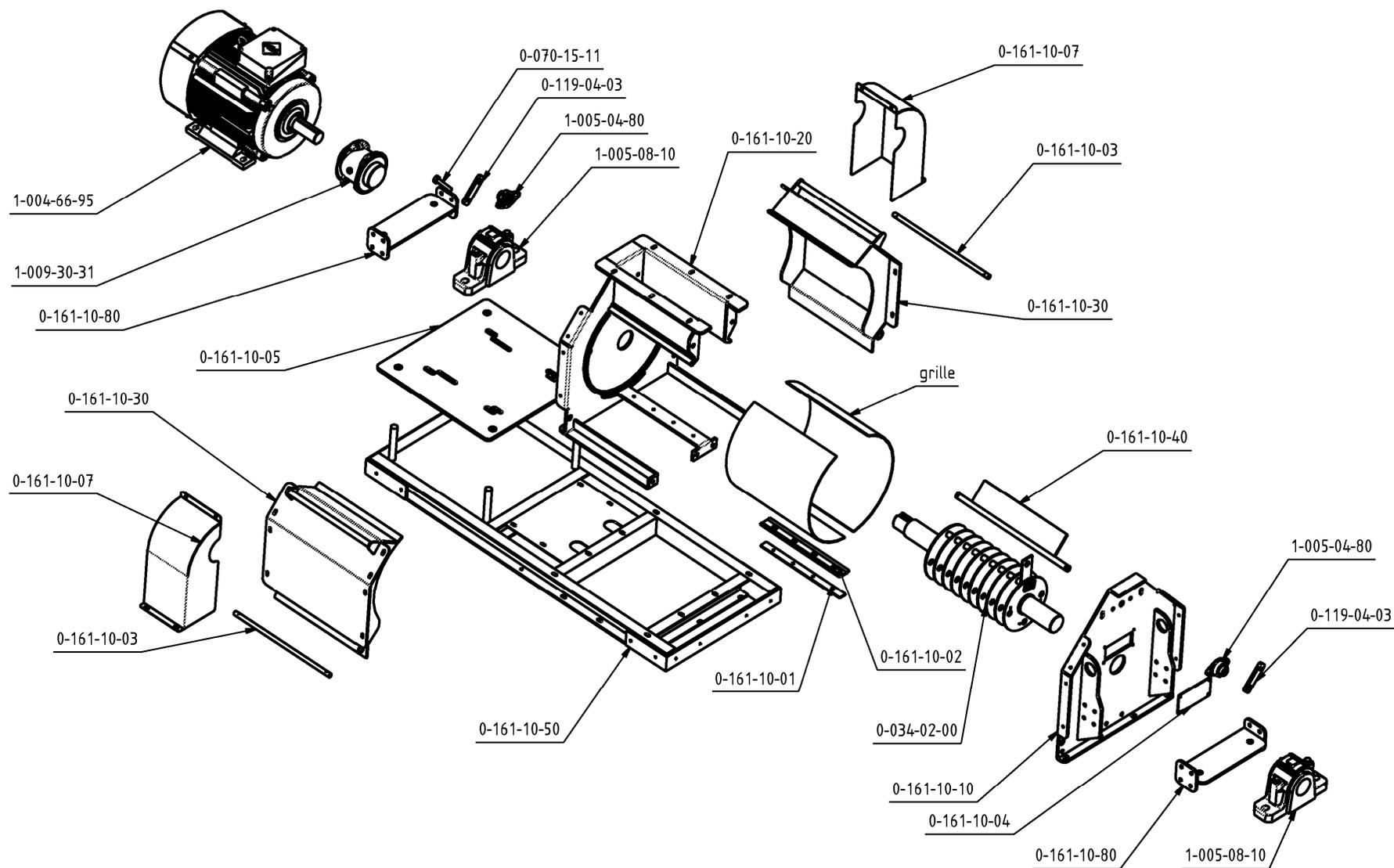
Dévisser les boulons de la porte.

Ouvrir la porte.

Enlever la grille.

Remettre la nouvelle grille, en faisant attention de bien la loger dans les arrêts de grille.

## VUE ECLATEE BROYEUR TYPE T40NG STANDARD (0-161-10-90)

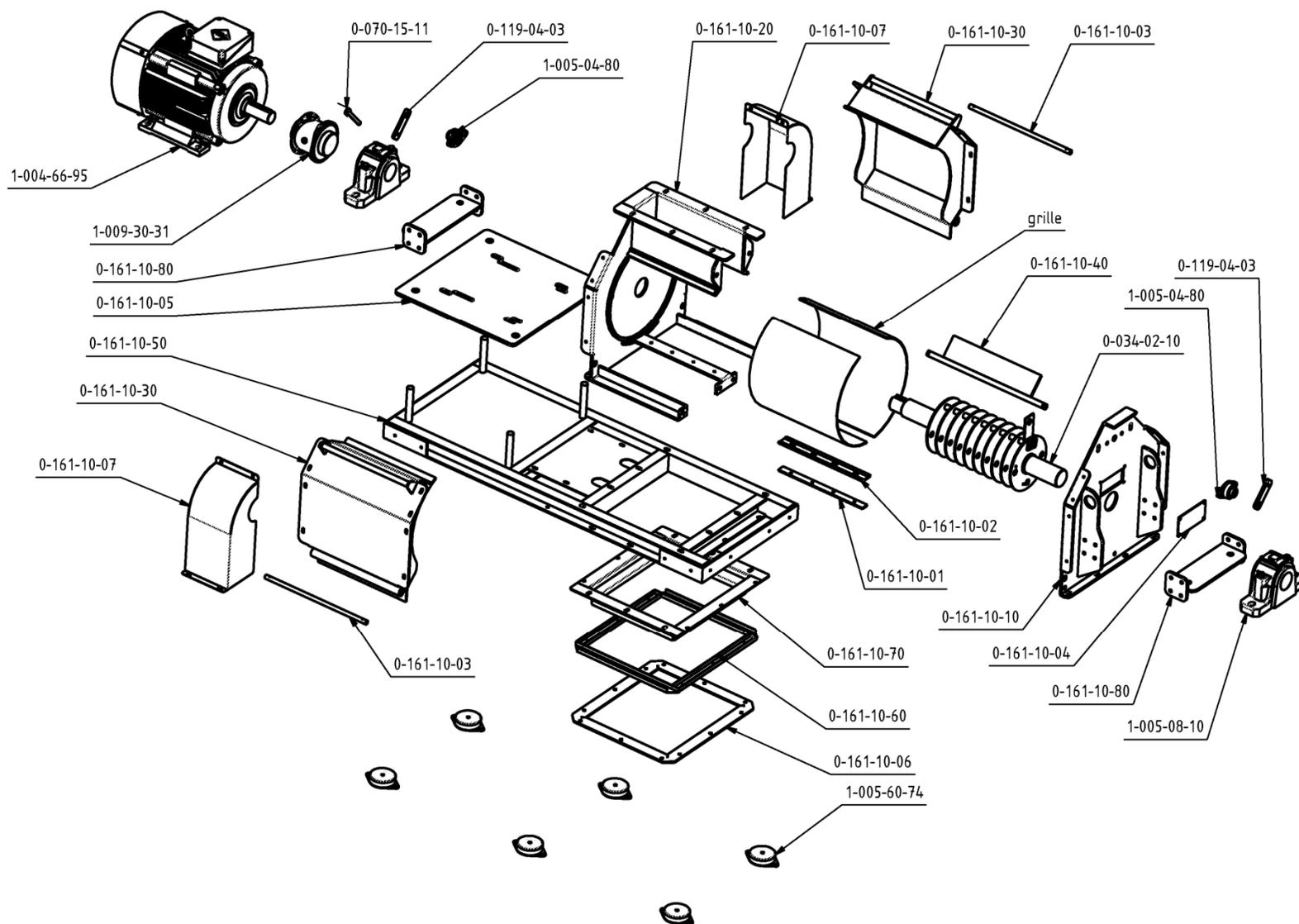




## NOMENCLATURE BROYEUR TYPE T40NG STANDARD

RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION	NOMBRE
	Grille	2
1-009-30-31	Accouplement élastique 9000	1
1-005-08-10	Palier SNL 516-613	2
1-005-04-80	Palier FYTB20FM	2
1-004-66-70	Moteur 15 KW 20cv 400/660V 3000T/mn B3 ventil. tole <b>ou</b>	1
1-004-66-85	Moteur 18.5 Kw 25cv 400/660v 3000T/mn B3 ventil. tole <b>ou</b>	1
1-004-66-95	Moteur 22 Kw 30cv 400/660V 3000T/mn B3 type 180 ventil. tole	1
0-161-10-80	Ensemble support palier	2
0-161-10-50	Ensemble châssis	1
0-161-10-40	Ensemble volet	1
0-161-10-30	Ensemble flanc porte	2
0-161-10-20	Ensemble face arrière carcasse	1
0-161-10-10	Ensemble face avant carcasse	1
0-161-10-07	Demi-carter protection accouplement	2
0-161-10-05	Plaque support moteur	1
0-161-10-04	Plaque fermeture	1
0-161-10-03	Axe charnière de porte Ø16 lg 480mm	2
0-161-10-02	Arrêt grille	1
0-161-10-01	Entretoise arret grille	1
0-119-04-03	Poignée trappe	2
0-070-15-11	Tige ressort	1
0-034-02-10	Ensemble rotor monté	1

## VUE ECLATEE BROYEUR TYPE T40NG SUR TREMIE(0-161-10-91)

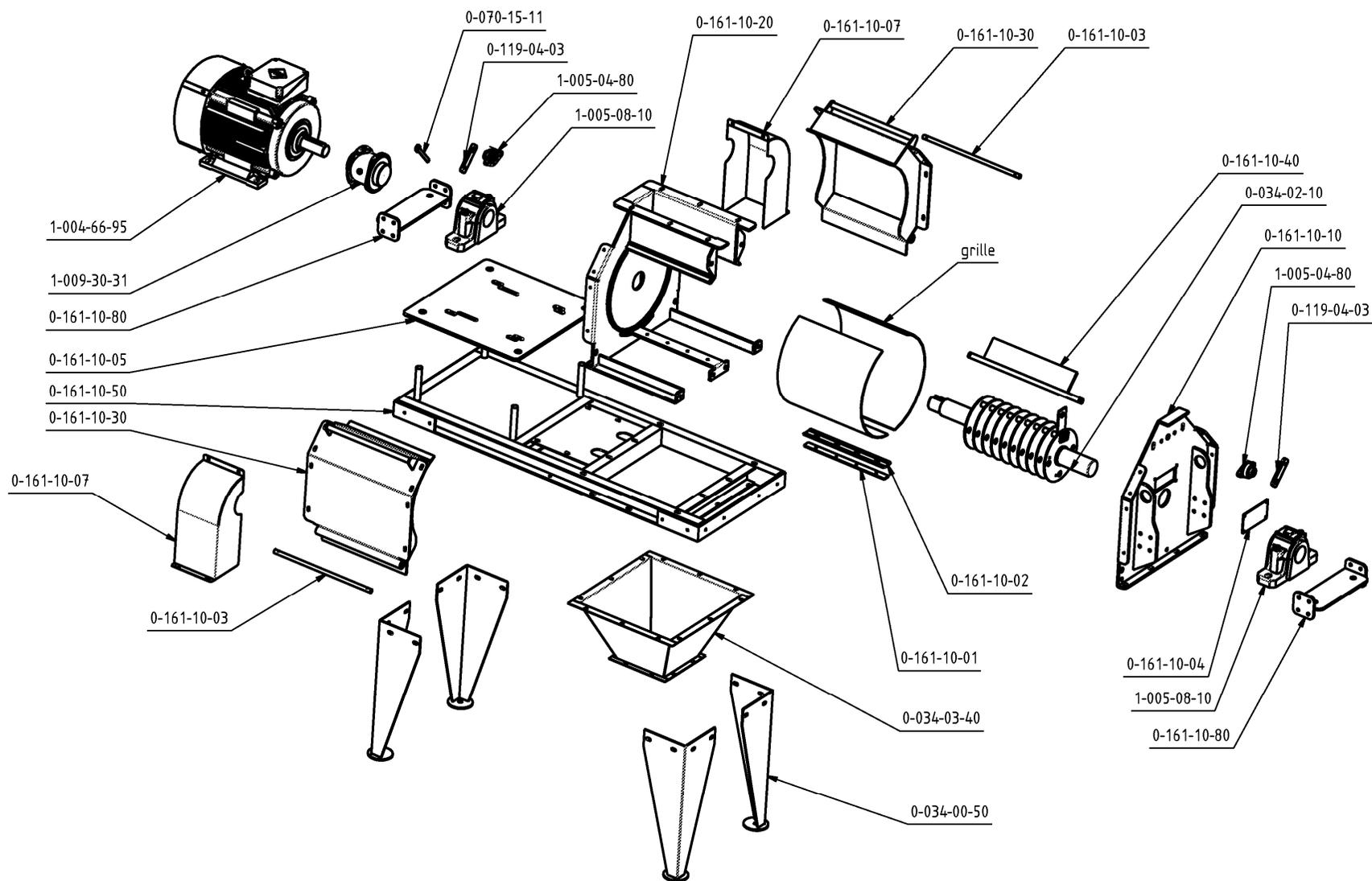




## NOMENCLATURE BROYEUR TYPE T40NG SUR TREMIE

RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION	NOMBRE
	Grille	2
1-009-30-31	Accouplement élastique 9000	1
1-005-60-74	Plot élastique BECA à oreille, trou lisse ref 533109	6
1-005-08-10	Palier SNL 516-613	2
1-005-04-80	Palier FYTB20FM	2
1-004-66-70	Moteur 15 KW 20cv 400/660V 3000T/mn B3 ventil. tole <b>ou</b>	1
1-004-66-85	Moteur 18.5 Kw 25cv 400/660v 3000T/mn B3 ventil. tole <b>ou</b>	1
1-004-66-95	Moteur 22 Kw 30cv 400/660V 3000T/mn B3 type 180 ventil. tole	1
0-161-10-80	Ensemble support palier	2
0-161-10-70	Ensemble sortie broyeur	1
0-161-10-60	Ensemble cadre couvre joint	1
0-161-10-50	Ensemble châssis	1
0-161-10-40	Ensemble volet	1
0-161-10-30	Ensemble flanc porte	2
0-161-10-20	Ensemble face arrière carcasse	1
0-161-10-10	Ensemble face avant carcasse	1
0-161-10-07	Demi-carter protection accouplement	2
0-161-10-06	Joint	1
0-161-10-05	Plaque support moteur	1
0-161-10-04	Plaque fermeture	1
0-161-10-03	Axe charnière de porte Ø16 lg 480mm	2
0-161-10-02	Arrêt grille	1
0-161-10-01	Entretoise arret grille	1
0-119-04-03	Poignée trappe	2
0-070-15-11	Tige ressort	1
0-034-02-10	Ensemble rotor monté	1

## VUE ECLATEE BROYEUR TYPE T40NG SUR PIEDS (0-161-10-92)

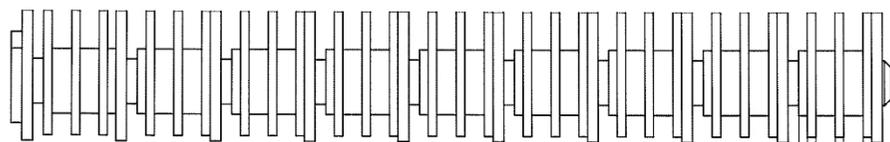




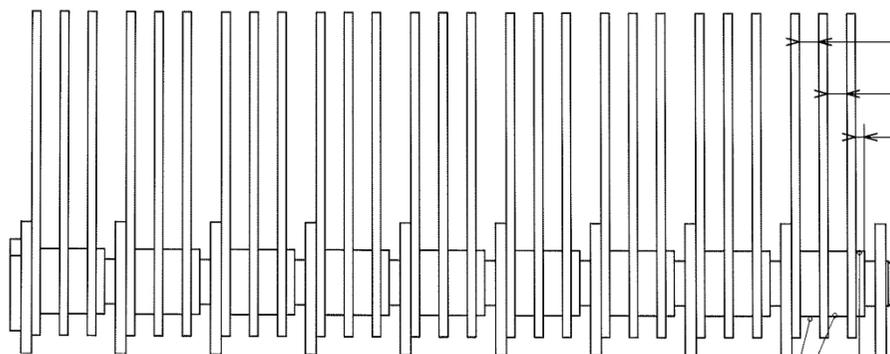
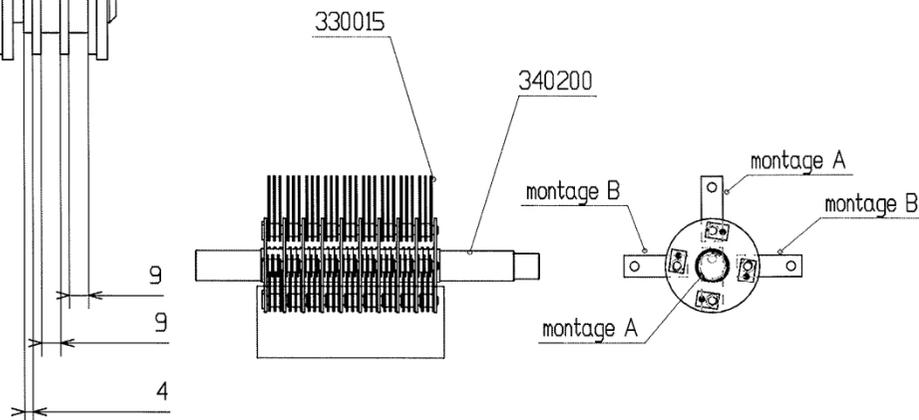
## NOMENCLATURE BROYEUR TYPE T40NG SUR PIEDS

RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION	NOMBRE
	Grille	2
1-009-30-31	Accouplement élastique 9000	1
1-005-08-10	Palier SNL 516-613	2
1-005-04-80	Palier FYTB20FM	2
1-004-66-70	Moteur 15 KW 20cv 400/660V 3000T/mn B3 ventil. tole <b>ou</b>	1
1-004-66-85	Moteur 18.5 Kw 25cv 400/660v 3000T/mn B3 ventil. tole <b>ou</b>	1
1-004-66-95	Moteur 22 Kw 30cv 400/660V 3000T/mn B3 type 180 ventil. tole	1
0-161-10-80	Ensemble support palier	2
0-161-10-50	Ensemble châssis	1
0-161-10-40	Ensemble volet	1
0-161-10-30	Ensemble flanc porte	2
0-161-10-20	Ensemble face arrière carcasse	1
0-161-10-10	Ensemble face avant carcasse	1
0-161-10-07	Demi-carter protection accouplement	2
0-161-10-05	Plaque support moteur	1
0-161-10-04	Plaque fermeture	1
0-161-10-03	Axe charnière de porte Ø16 lg 480mm	2
0-161-10-02	Arrêt grille	1
0-161-10-01	Entretoise arret grille	1
0-119-04-03	Poignée trappe	2
0-070-15-11	Tige ressort	1
0-034-03-40	Ensemble trémie sortie	1
0-034-02-10	Ensemble rotor monté	1
0-034-00-50	Ensemble pied	4

## ENSEMBLE ROTOR MONTE (0-034-02-10)



montage A Ech. 1 : 2

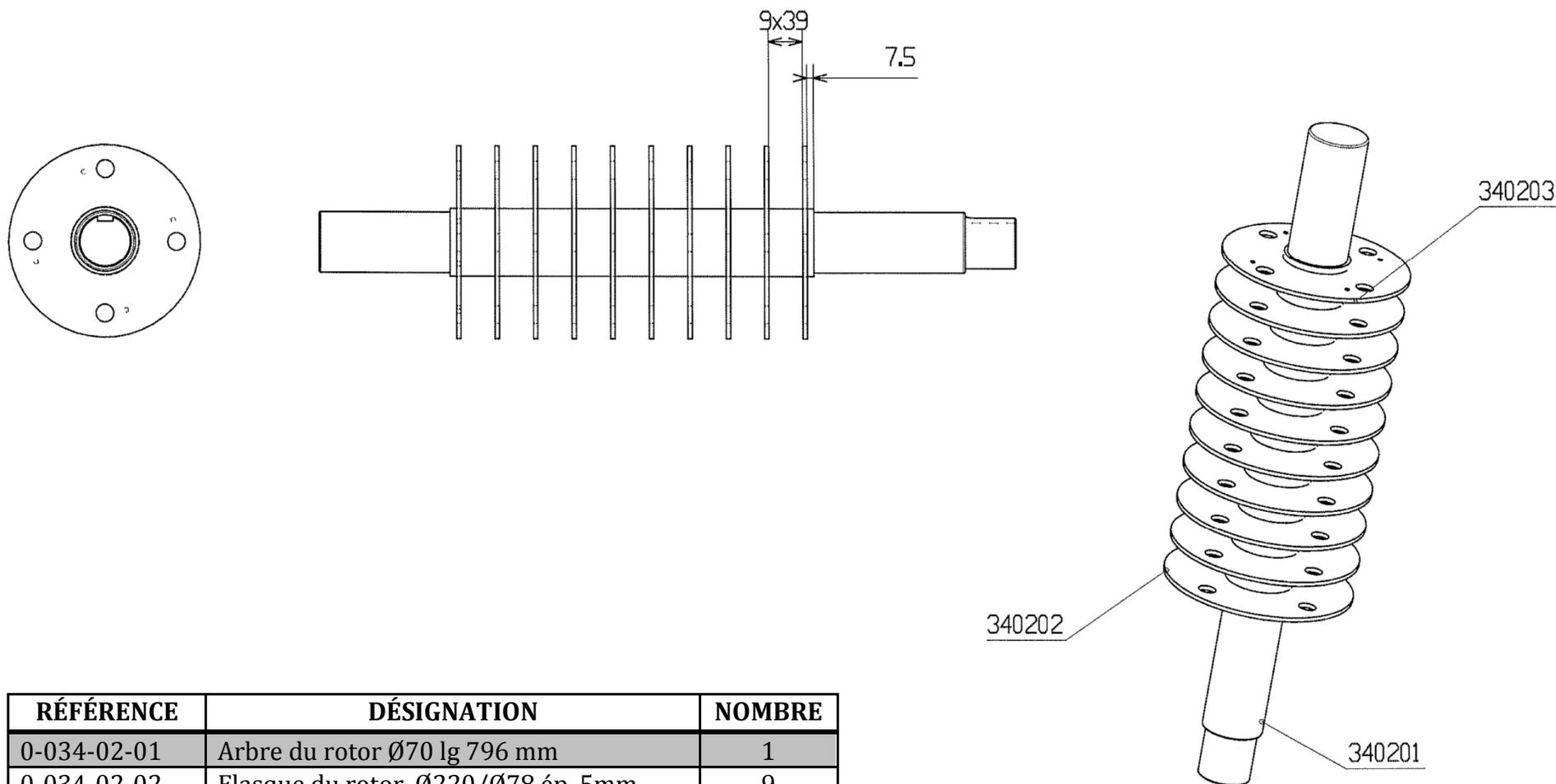


montage B Ech. 1 : 2

330091  
330090

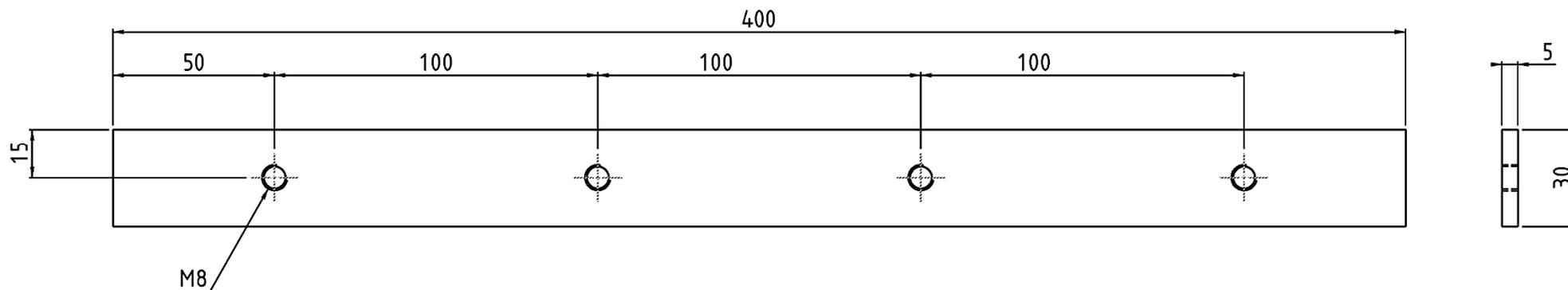
RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION	NOMBRE
0-033-00-91	Entretoise marteau Ø22/30 lg9	72
0-033-00-90	Entretoise marteau Ø 22/30 lg5	34
0-033-00-15	Marteau fin 150x50mm ép.4 acier	108
0-034-02-31	Axe marteau Ø20 lg 410mm	4
0-034-02-00	Ensemble rotor soudée	1

## ENSEMBLE ROTOR SOUDE (0-034-02-00)



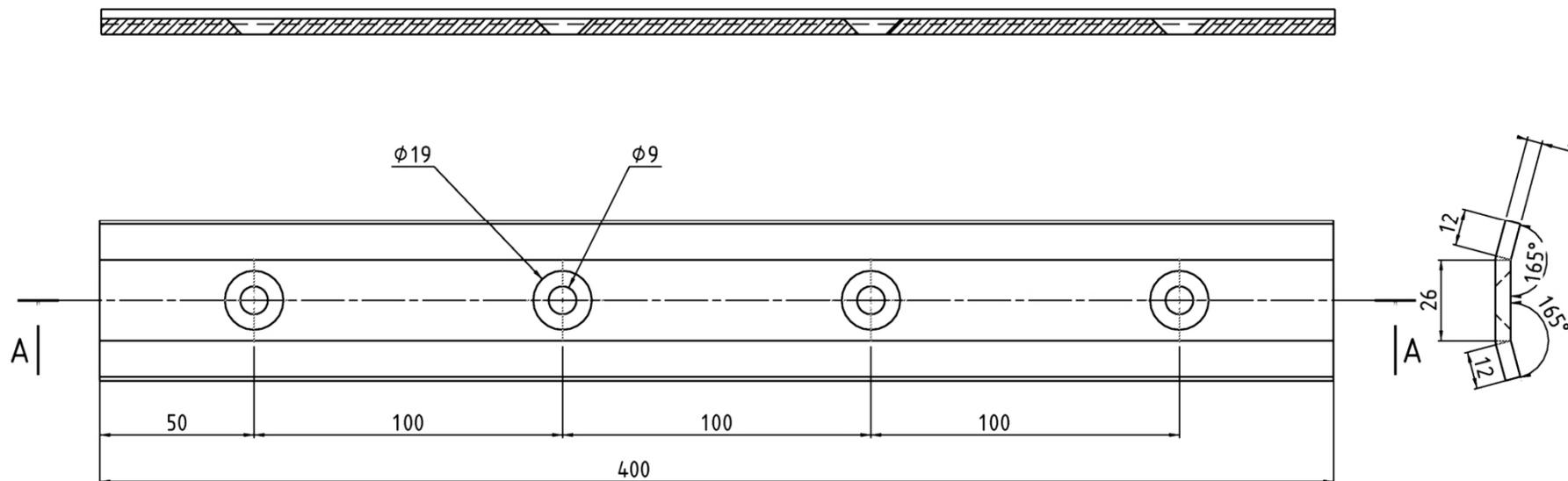
RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION	NOMBRE
0-034-02-01	Arbre du rotor Ø70 lg 796 mm	1
0-034-02-02	Flasque du rotor Ø220/Ø78 ép. 5mm	9
0-034-02-03	Flasque taraudé	1

### ENTRETOISE GRILLE (0-161-10-01)



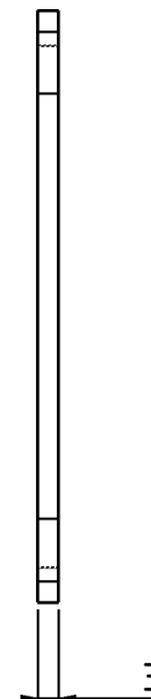
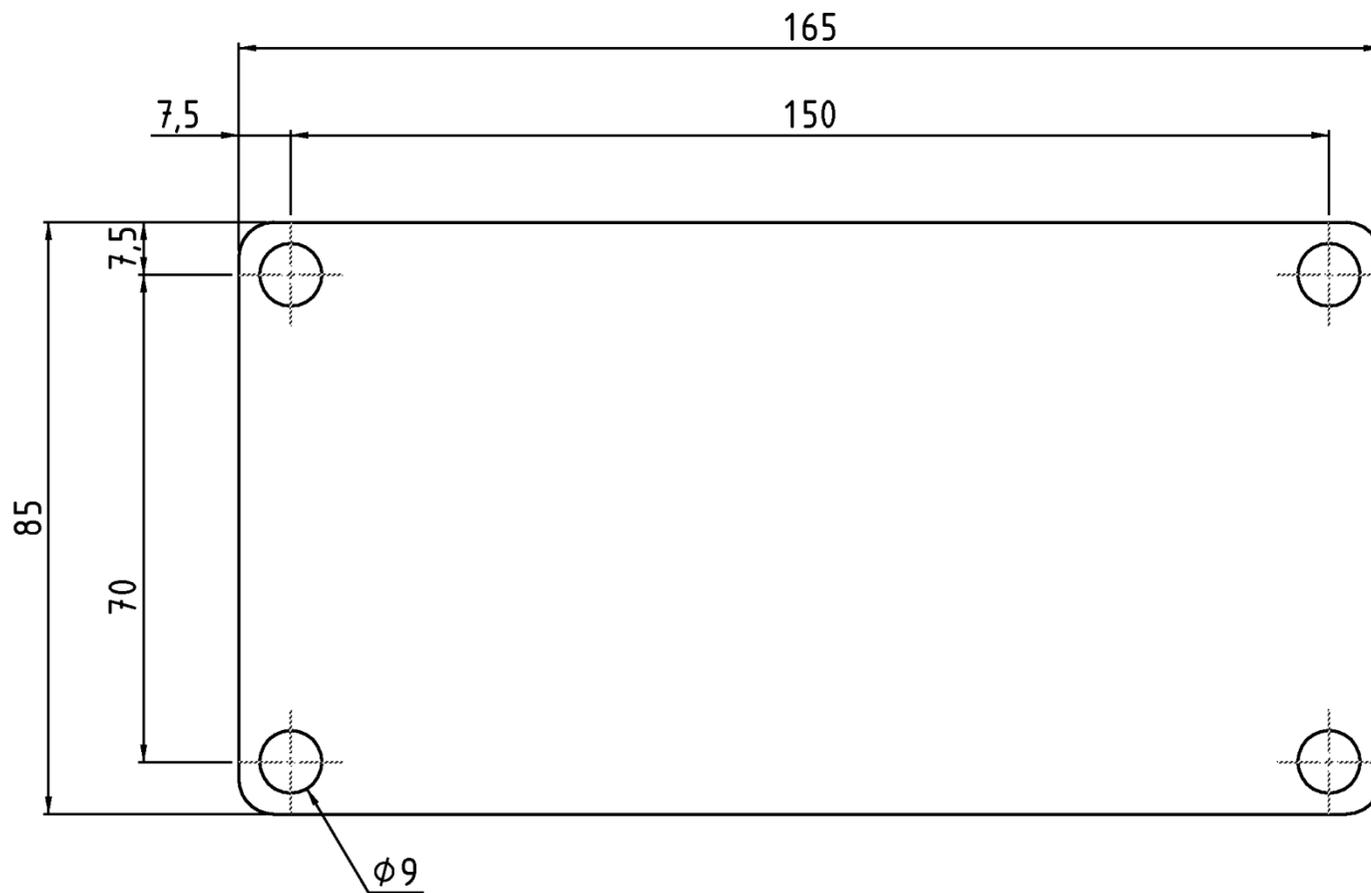
### ARRET GRILE (0-161-10-02)

A - A

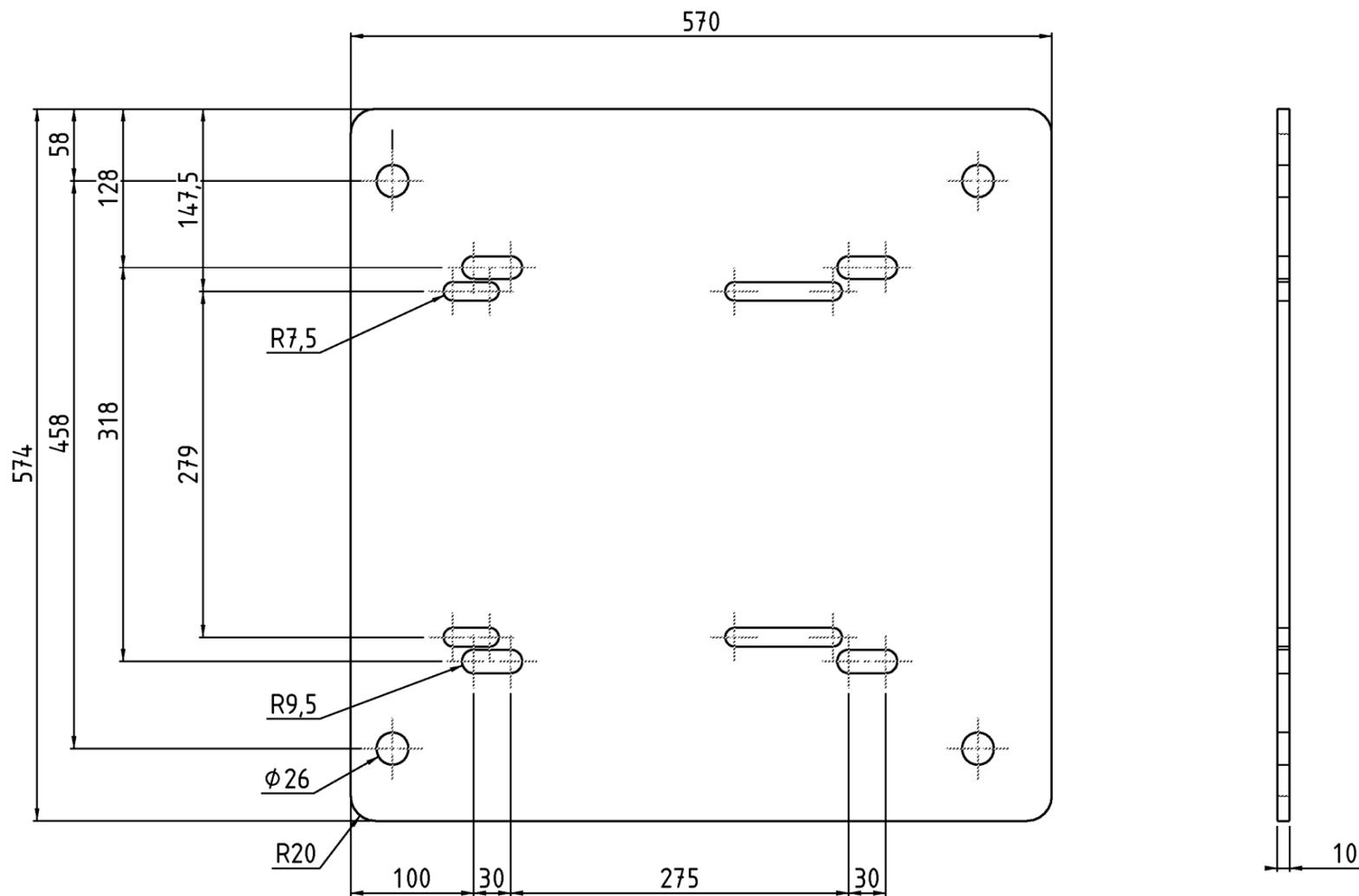




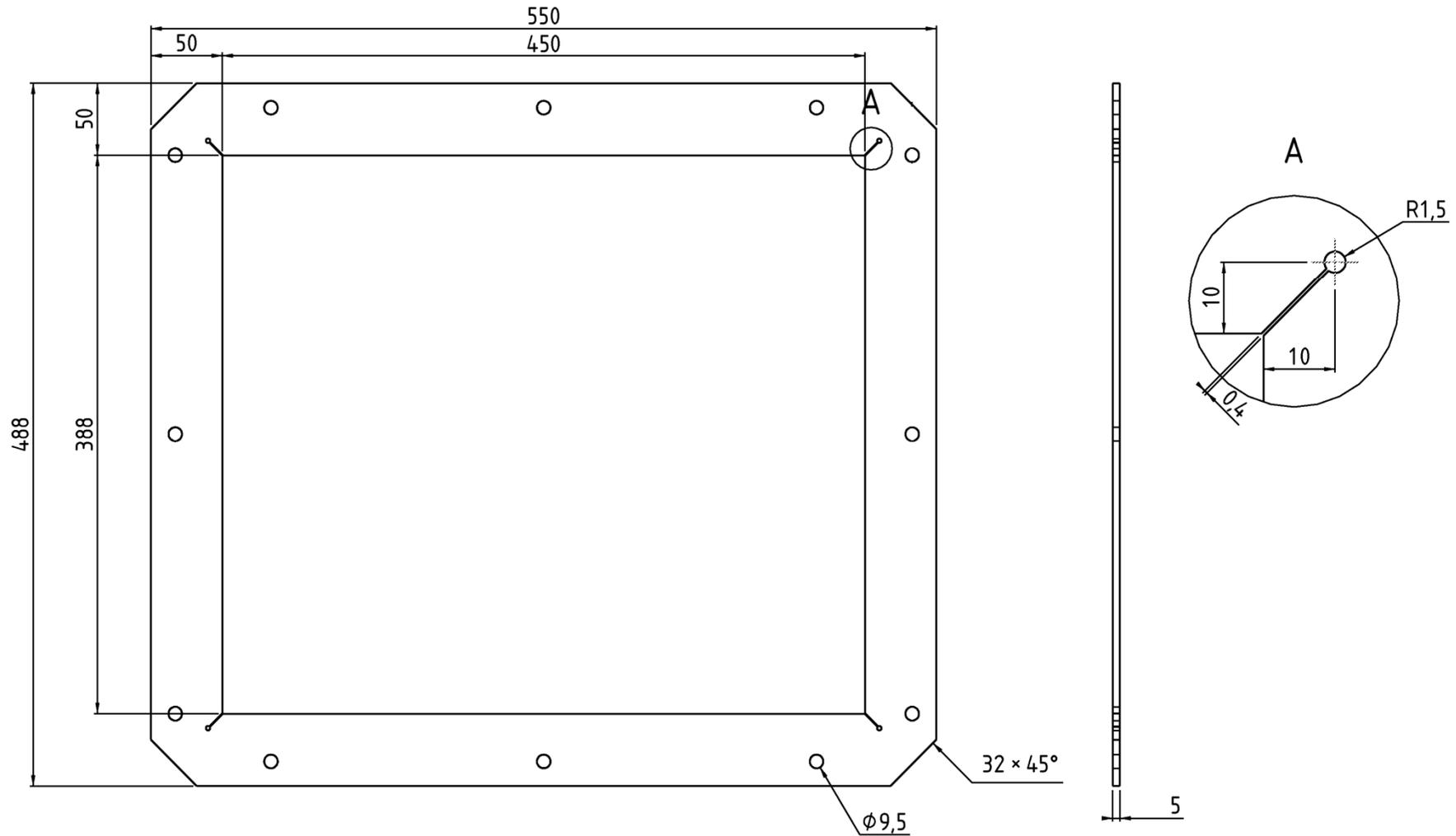
### PLAQUE FERMETURE (0-161-10-04)



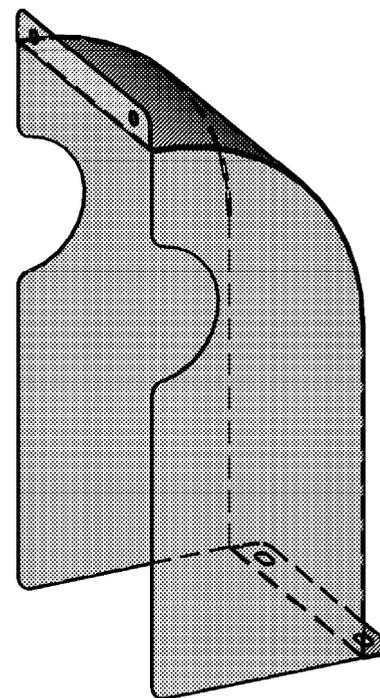
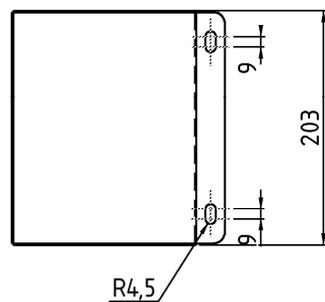
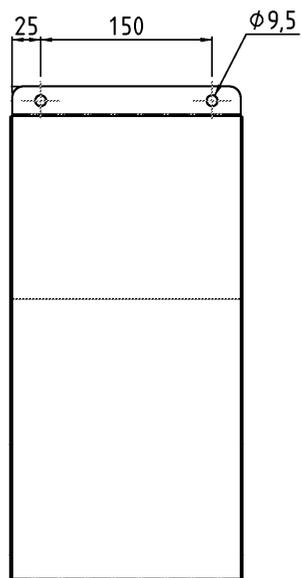
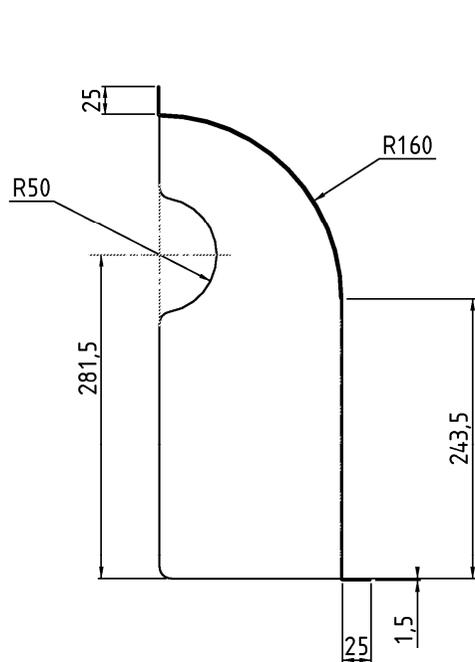
### PLAQUE SUPPORT MOTEUR (0-161-10-05)



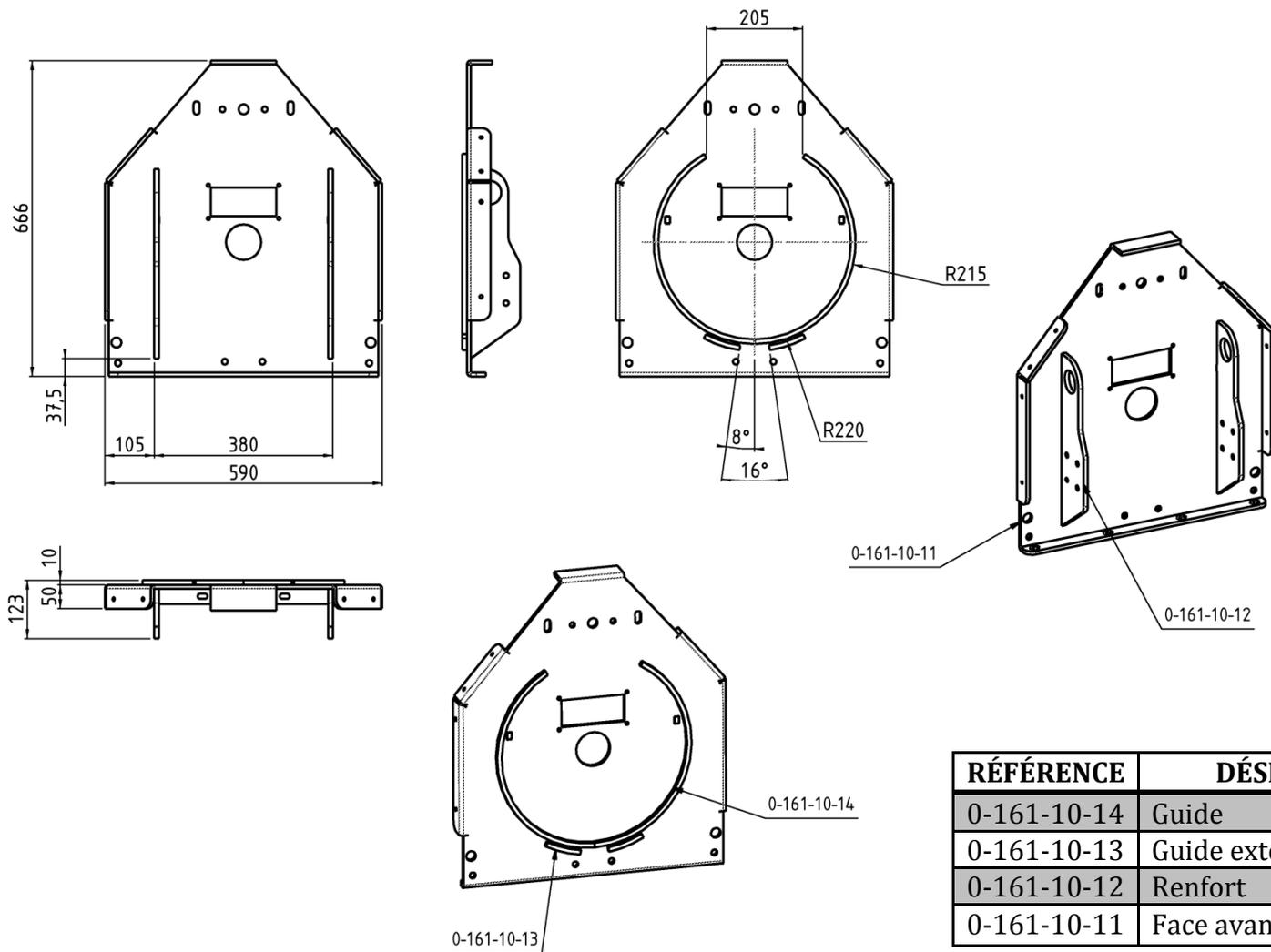
**JOINT (0-161-10-06)**  
**(Option montage sur tremie)**



### DEMI-CARTER ACCOUPLEMENT (0-161-10-07)

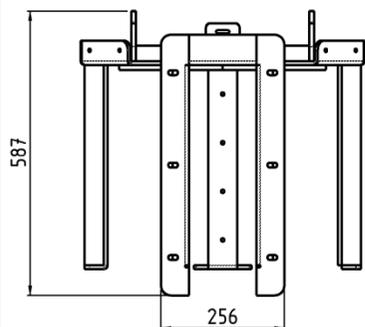
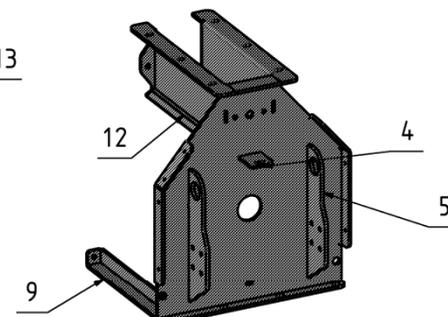
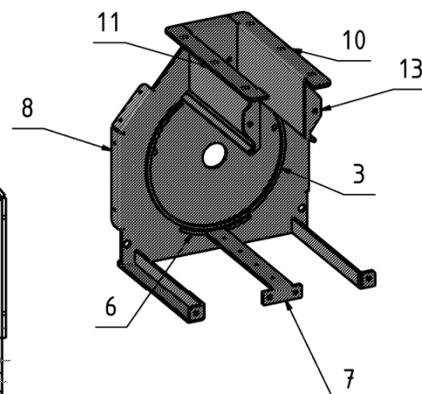
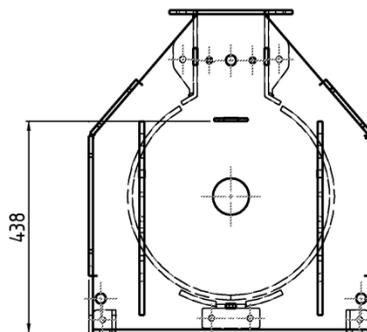
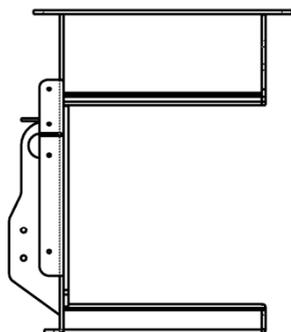
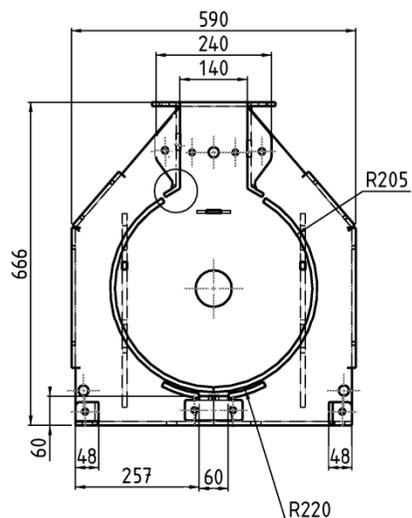


## ENSEMBLE FACE AVANT CARCASSE (0-161-10-10)



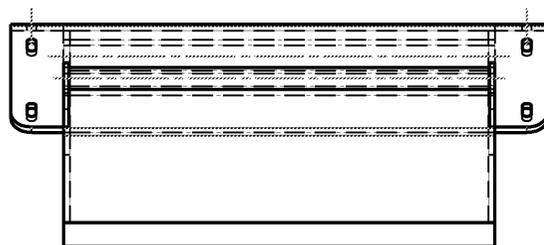
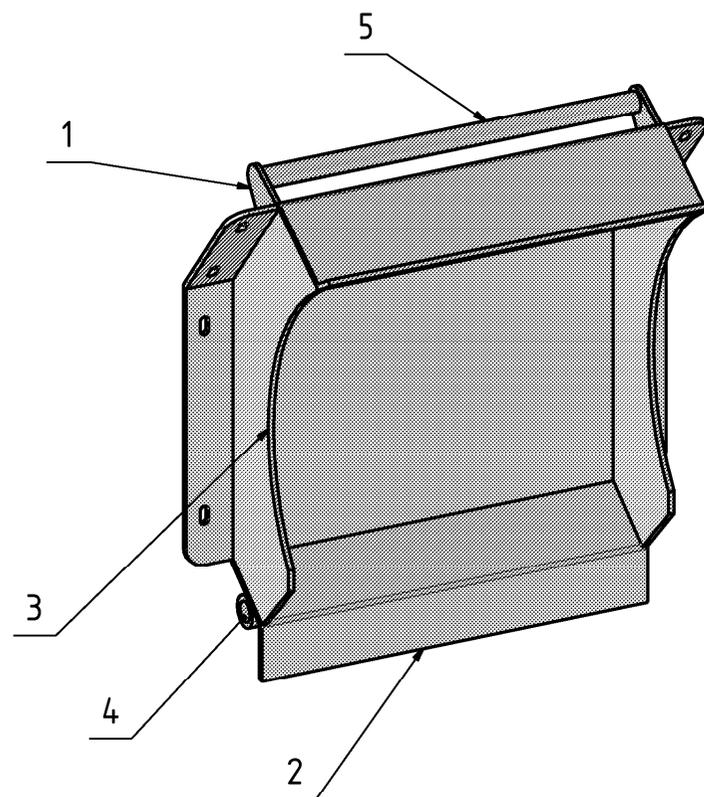
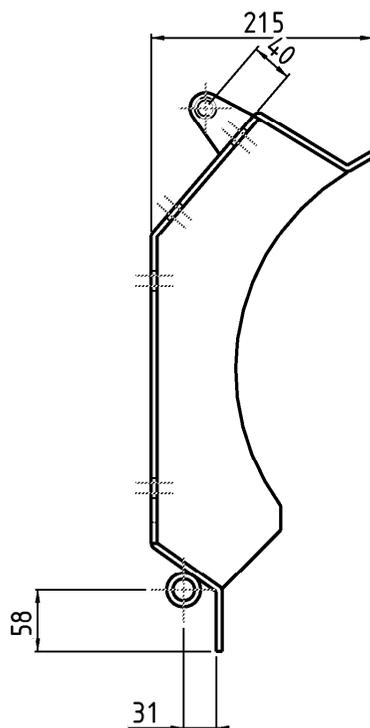
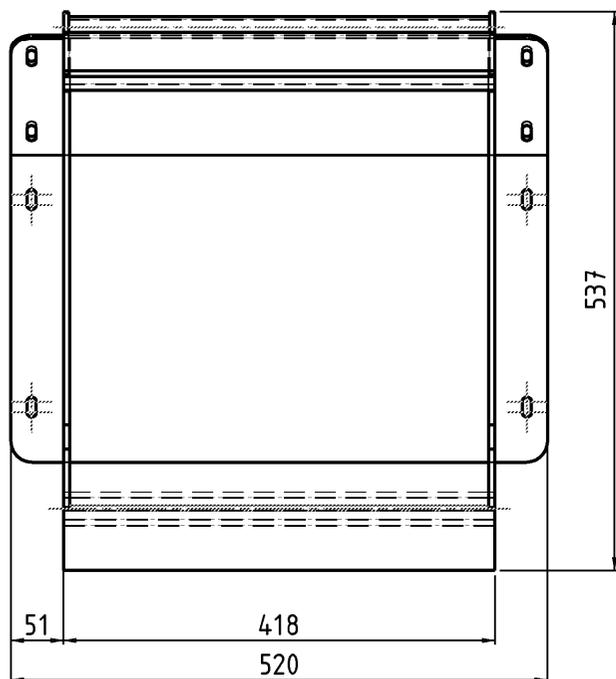
RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION	NOMBRE
0-161-10-14	Guide	2
0-161-10-13	Guide extérieur grille	2
0-161-10-12	Renfort	2
0-161-10-11	Face avant carcasse	1

## ENSEMBLE FACE ARRIERE CARCASSE (0-161-10-20)



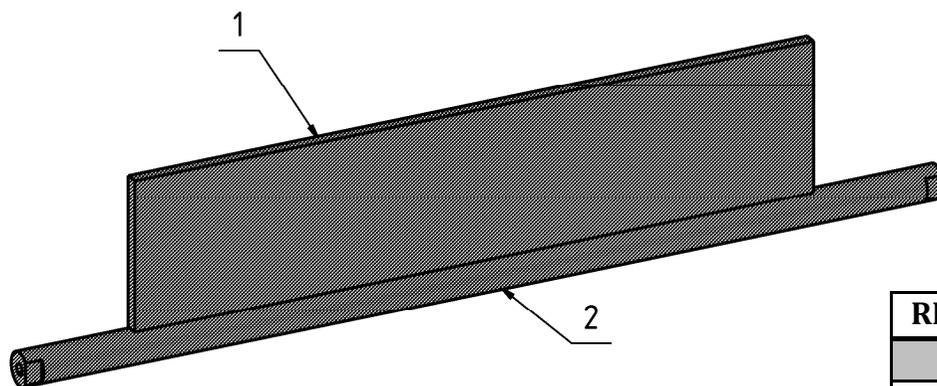
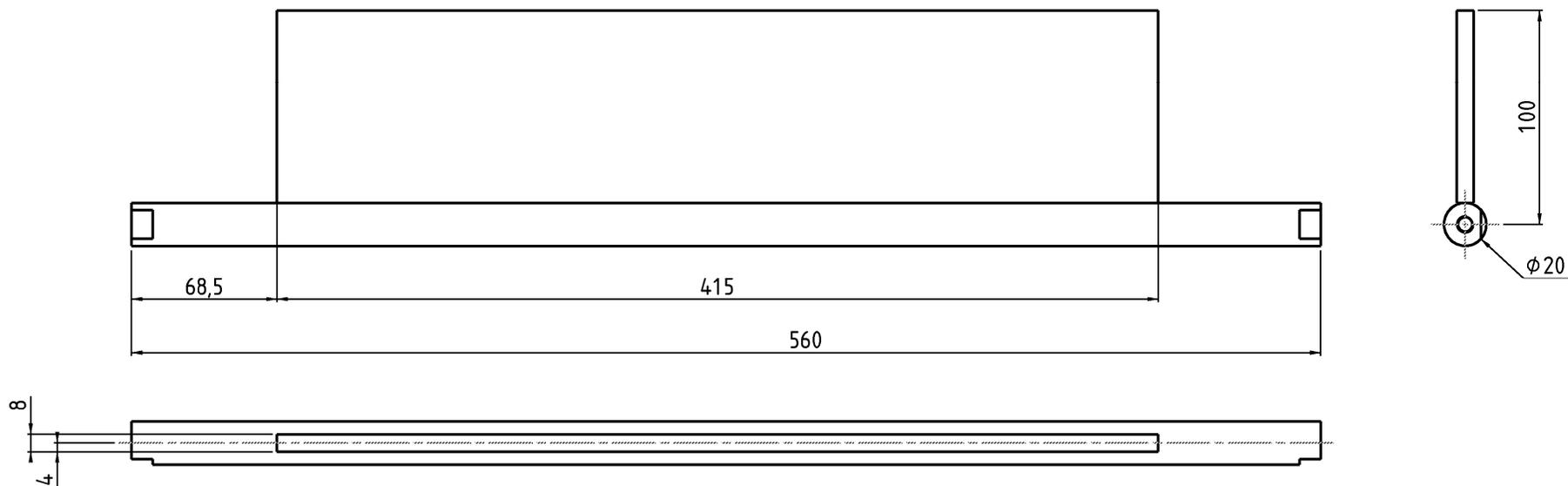
REPERE	RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION	NOMBRE
13	0-161-10-27	Tôle de fixation	2
12	0-161-10-26	Plat arrêt grille	2
11	0-161-10-25	Tôle fermeture haut symétrique	1
10	0-161-10-24	Tôle fermeture haut	1
9	0-161-10-23	Tôle fermeture basse	2
8	0-161-10-22	Face arrière carcasse	1
7	0-161-10-21	Ferplat support grille bas	1
3	0-161-10-14	Guide	2
6	0-161-10-13	Guide extérieur grille	2
5	0-161-10-12	Renfort	2
4	0-119-01-28	Patte maintient ressort	1

## ENSEMBLE FLANC PORTE (0-161-10-30)



REPÈRE	RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION	NOMBRE
5	0-161-10-34	Poignée de porte	1
4	0-161-10-33	Axe de rotation	1
3	0-161-10-32	Renfort flanc porte	2
2	0-161-10-31	Flanc porte	1
1	0-119-03-04	Gousset	2

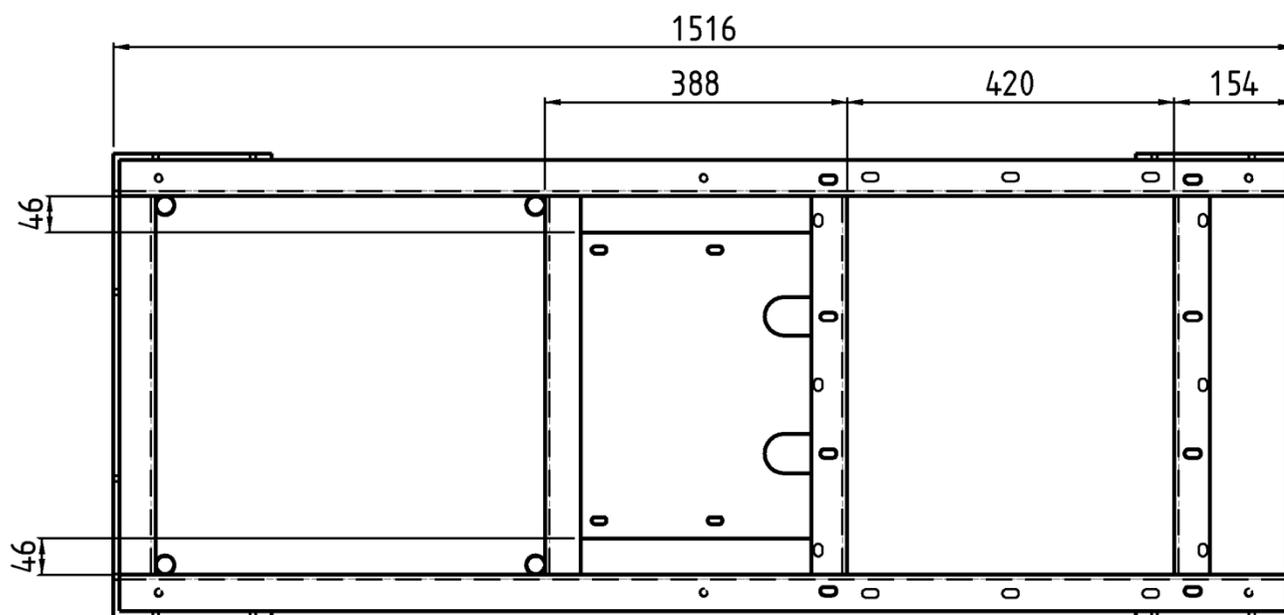
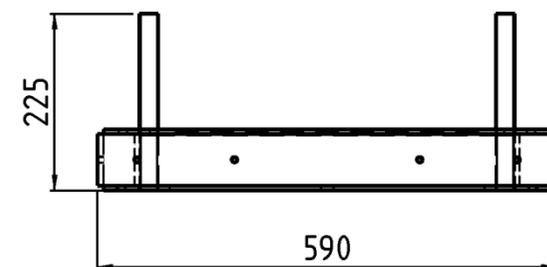
## ENSEMBLE VOLET (0-161-10-40)



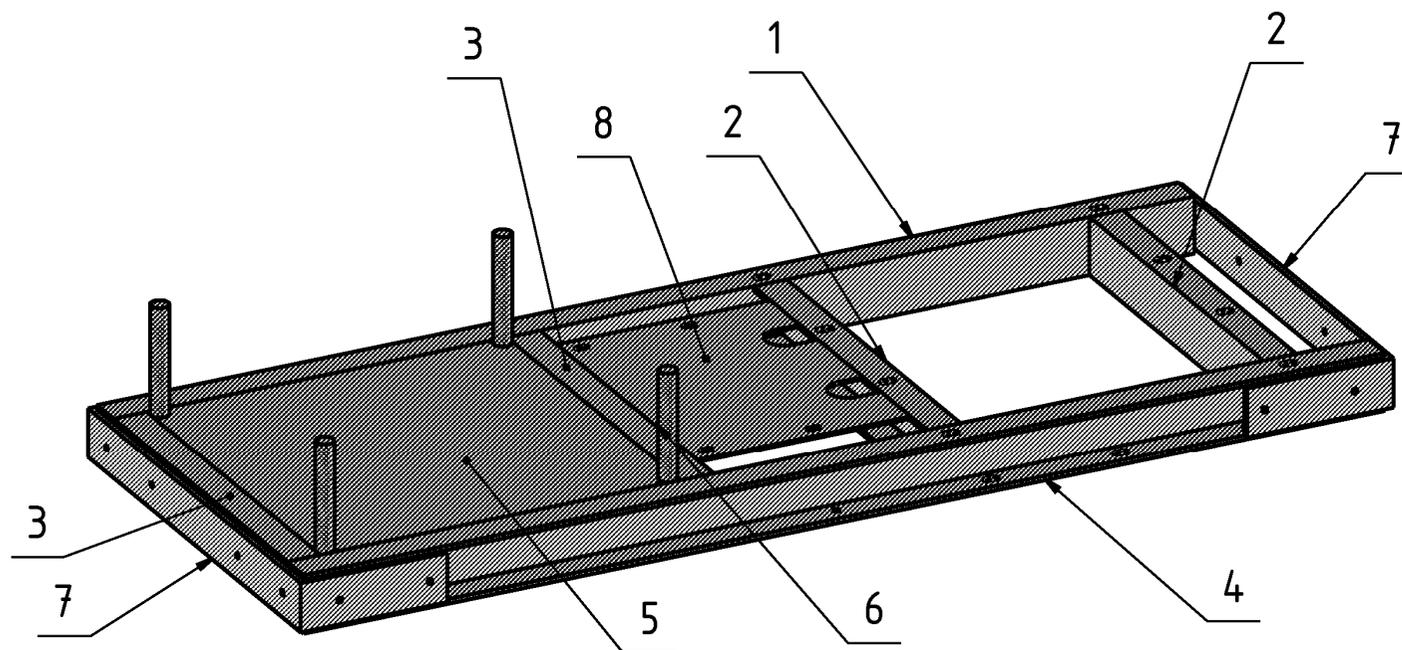
REPÈRE	RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION	NOMBRE
2	0-161-10-42	Axe de vole Ø20 lg560mm	1
1	0-161-10-41	Volet 415x90 ép.8mm	1



# ENSEMBLE CHASSIS (0-161-10-50)

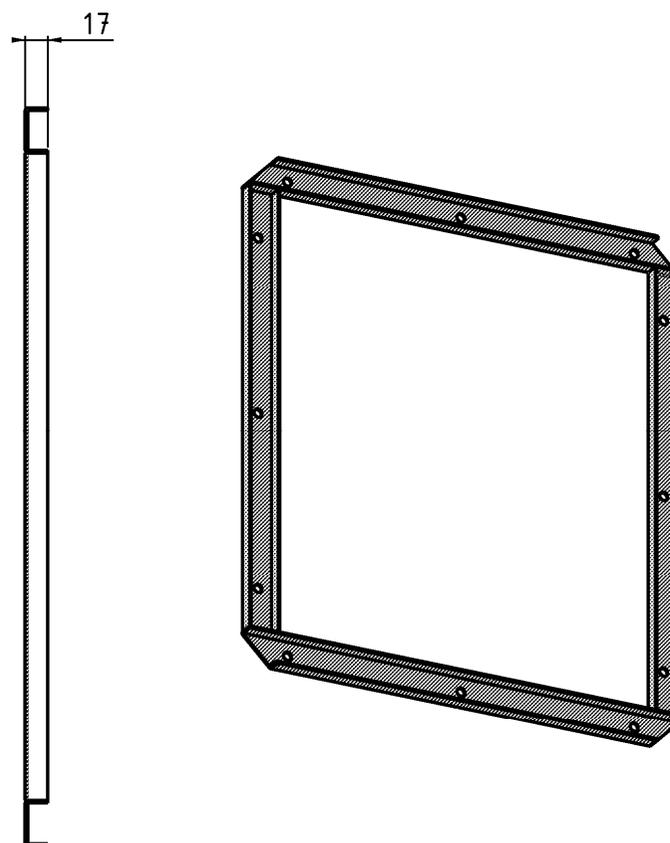
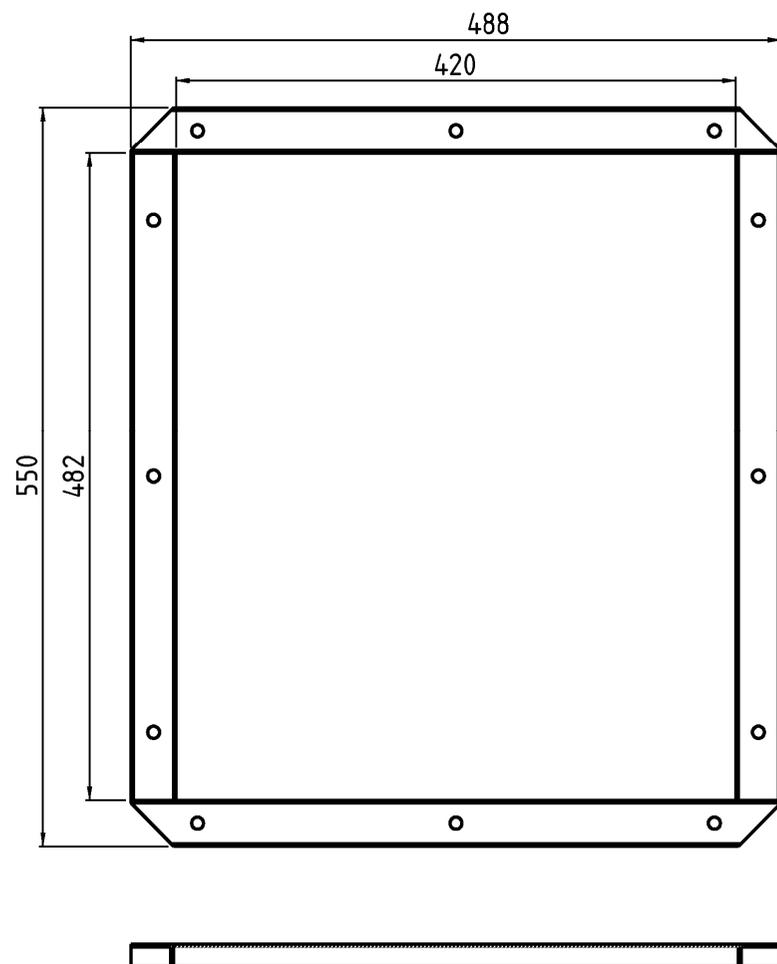


## NOMECLATURE

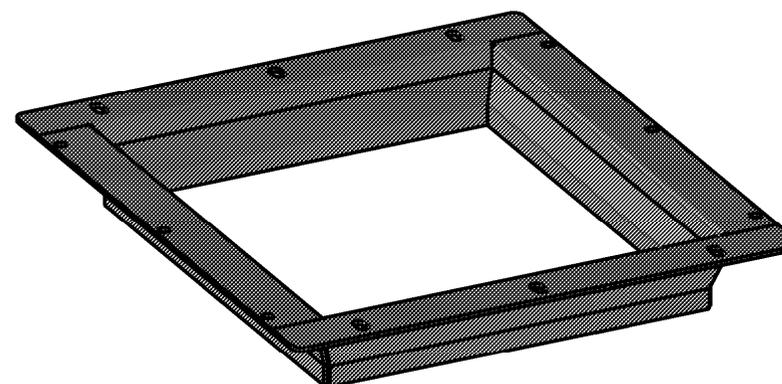
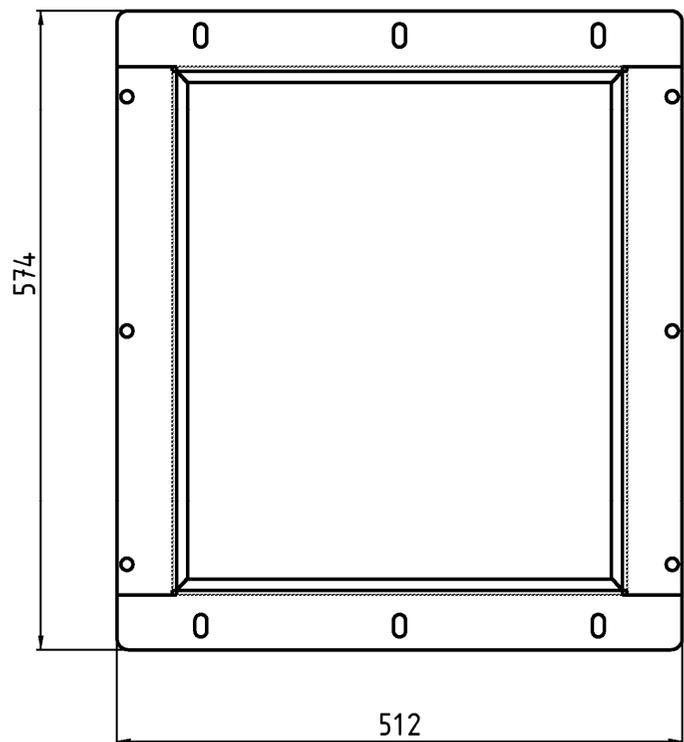
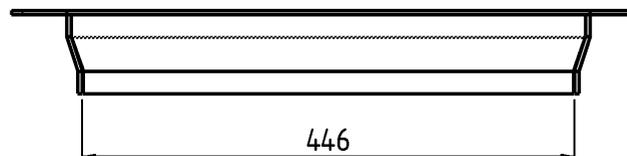
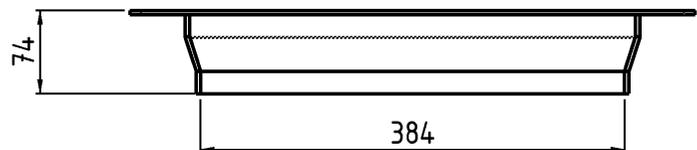


REPERE	RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION	NOMBRE
8	0-161-10-58	Tôle support carter protection	1
7	0-161-10-57	Renfort châssis	2
6	0-161-10-56	Tige filetée réglage moteur	4
5	0-161-10-55	Tôle fermeture châssis coté moteur	1
4	0-161-10-54	Longeron droit châssis	1
3	0-161-10-53	Traverse arrière châssis	2
2	0-161-10-52	Traverse châssis	2
1	0-161-10-51	Longeron droit châssis	1

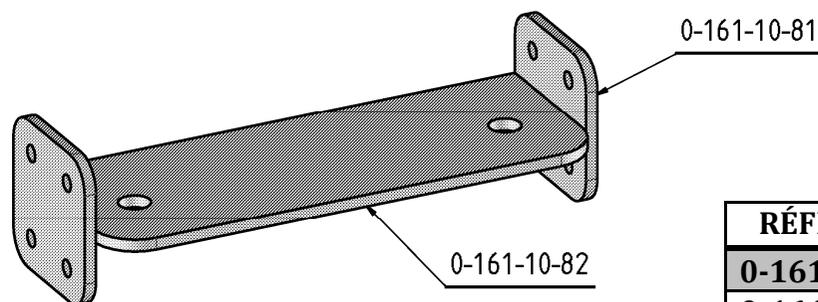
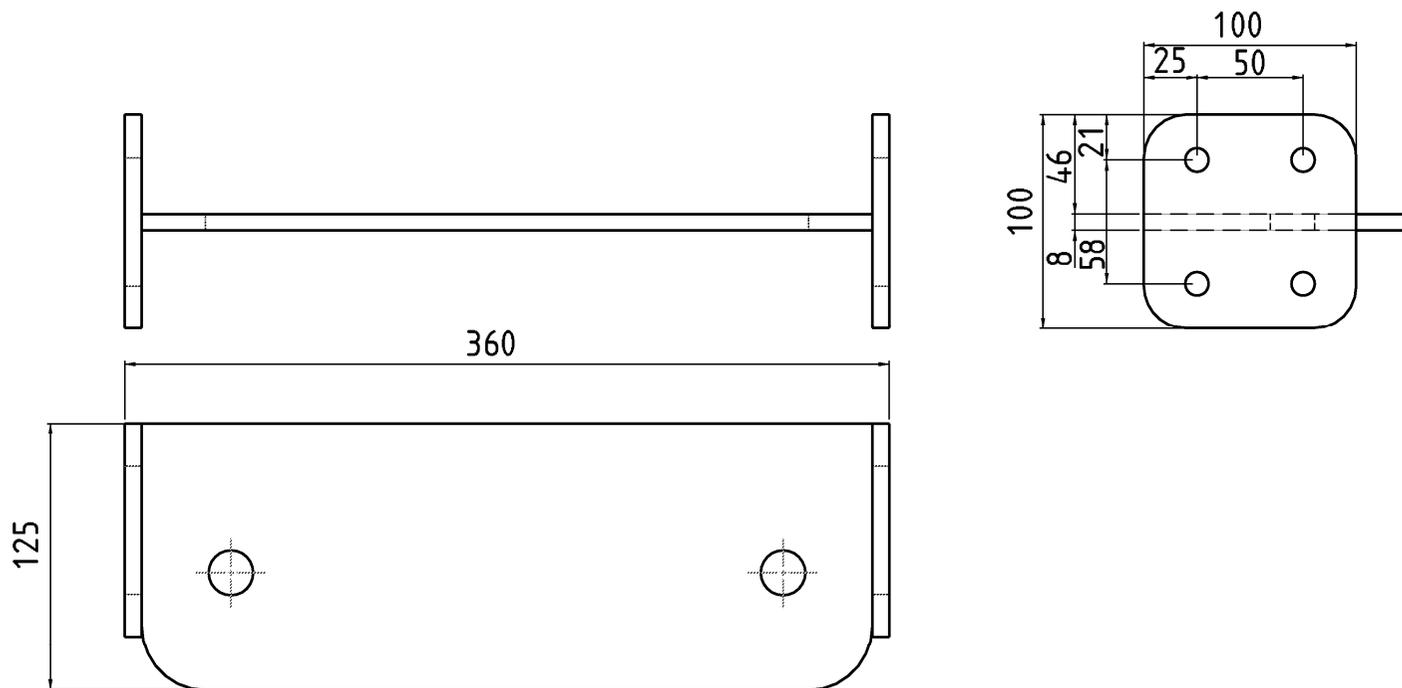
**ENSEMBLE CADRE COUVRE JOINT(0-161-10-60)**  
**(Option montage sur tremie)**



**ENSEMBLE SORTIE BROYEUR (0-161-10-70)**  
**(Option montage sur tremie)**

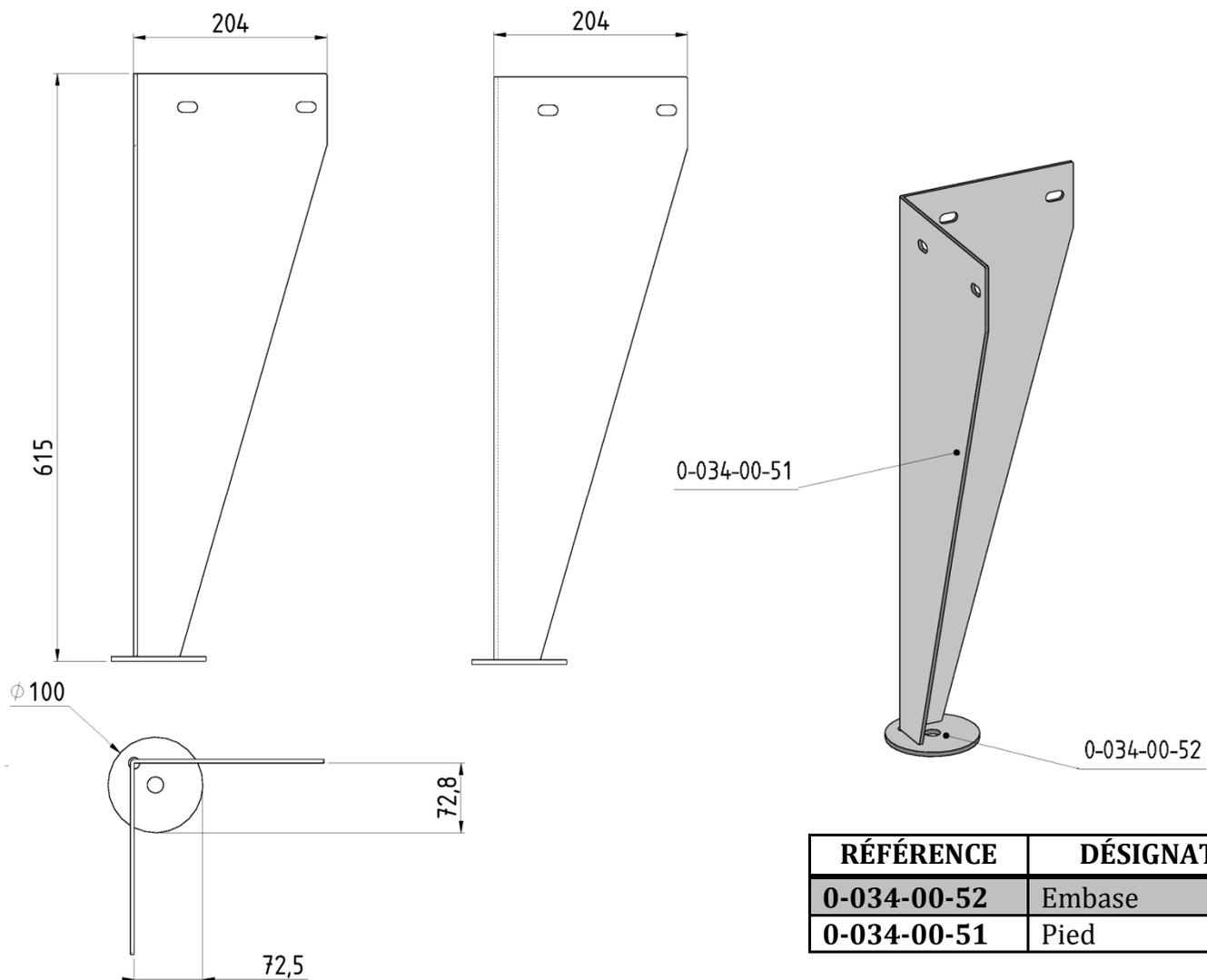


### ENSEMBLE SUPPORT PALIER (0-161-10-80)



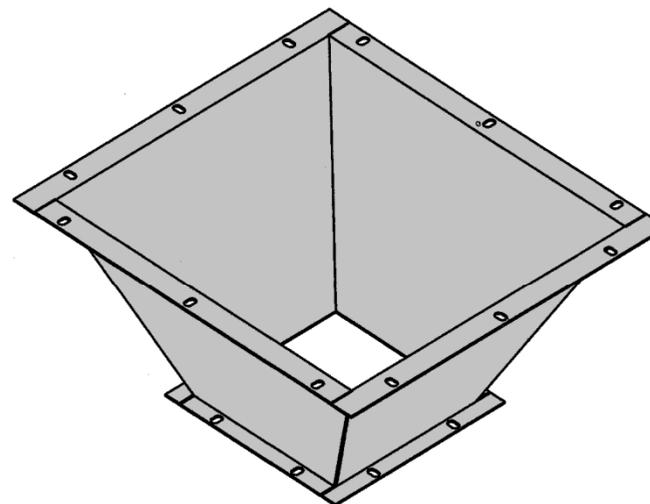
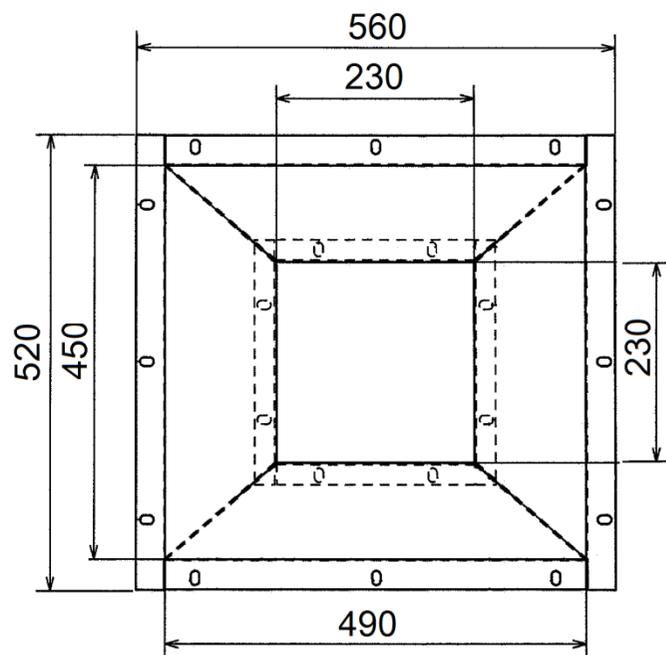
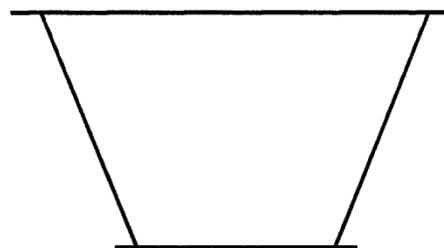
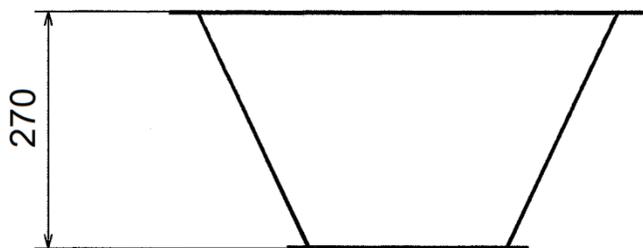
RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION	NOMBRE
0-161-10-82	Support palier ép.8mm	1
0-161-10-81	Platine ép.8mm	2

**ENSEMBLE PIED (0-034-00-50)**  
**(Option montage sur pieds)**



RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION	NOMBRE
0-034-00-52	Embase	1
0-034-00-51	Pied	1

**ENSEMBLE TREMIE SORTIE (0-034-03-40)**  
**(Option montage sur pieds)**



## BRANCHEMENT ELECTRIQUE

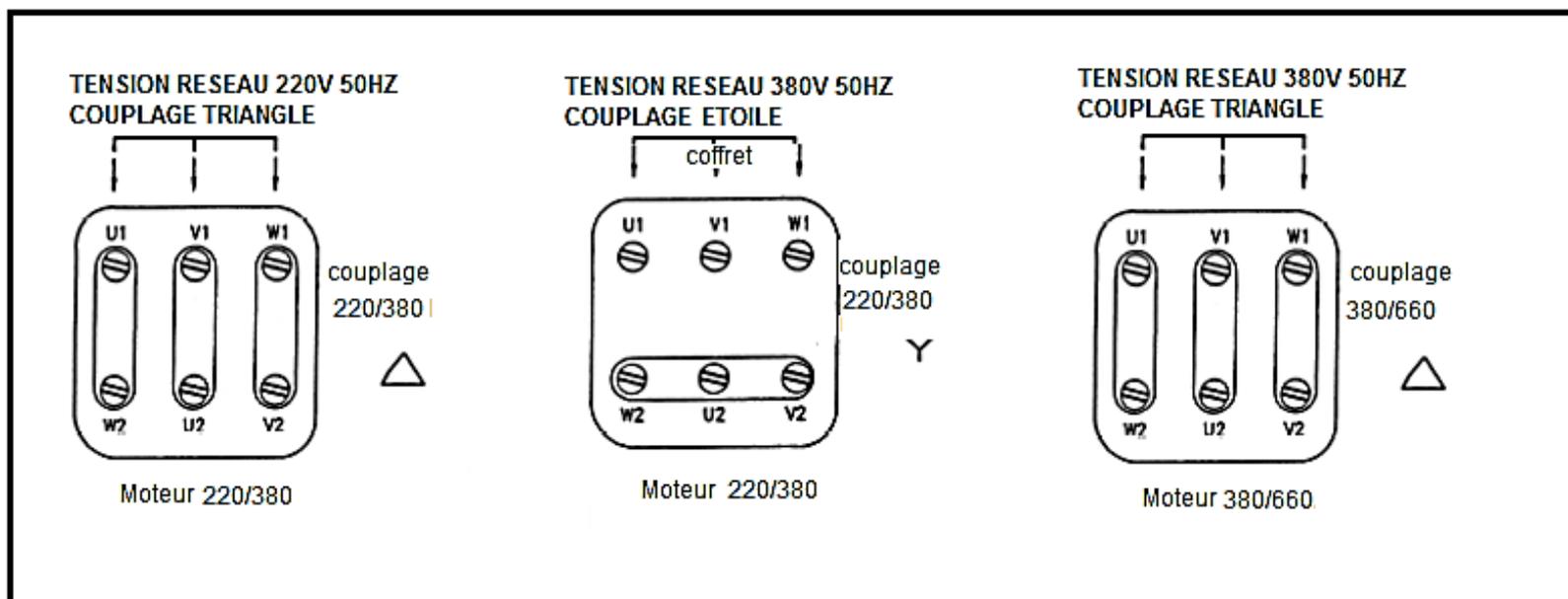
Les branchements électriques du moteur sont à effectuer suivant les indications ci-après et sur réseau 380v triphasé.

**Connecter le câble d'alimentation aux bornes U1, V1 et W1**

**Relier également le conducteur de protection au point de terre situé à l'intérieur de la boîte à bornes du moteur.**

**Il est impératif de monter un système de protection et de coupure de l'alimentation électrique du moteur.**

**ATTENTION POUR LE COUPLAGE DU MOTEUR SE REFERER A LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE**



En cas de fonctionnement du moteur dans le mauvais sens de rotation, inverser deux phases sur le bornier

## SECURITE GENERALE

**SECURITE GENERALE**

Protéger vos yeux      Protéger vos pieds

**DANGER**

**RESPECTER LES CONSIGNES DE SECURITE**

**ARRET COMPLET DE VOTRE  
INSTALLATION  
AVANT  
TOUTE INTERVENTION  
OU  
DEPANNAGE**

Sécurité

Sectionneur général

**PAS DE MODIFICATION  
DE NOTRE MATERIEL  
SANS NOUS CONSULTER**



## ATTESTATION DE CONFORMITE

Aux règles d'hygiène et de sécurité du Travail (Application de l'article RR233-68 du Code du Travail).

Le constructeur, S.A.S RENE TOY, Route des Reclusages à MONTTOIRE Sur le Loir (41800), certifie que le matériel neuf désigné ci-après :

Type : Broyeur type T40NG

Entrainement : ELECTRIQUE

Puissance :15kW à 22 kW

Est conforme :

Aux dispositions des articles R. 233-85 à R. 233-106 du code du travail.

Aux prescriptions du décret n° 80 – 544 du 15 juillet 80.

Aux décrets 93-40 et 93-41 du 11 janvier 93.



## BON DE COMMANDE DE PIECES DE RECHANGE

Nom de client :

N° de Client :

Adresse :

Téléphone :

Fax :

Mail :

Nom et Type d'appareil :

Numéro de série

Année de fabrication :

Vous pouvez passer commande des pièces de rechange, par fax, téléphone ou par mail :

	Numéro de pièce	Désignation	Quantité
1	_____	_____	_____
2	_____	_____	_____
3	_____	_____	_____
4	_____	_____	_____
5	_____	_____	_____
6	_____	_____	_____
7	_____	_____	_____
8	_____	_____	_____
9	_____	_____	_____
10	_____	_____	_____



